

Pulvérisateur de 15 gallons Monté sur tracteur (N° de série 030001—)



JOHN DEERE

LIVRET D'ENTRETIEN

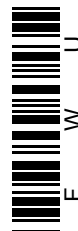
Pulvérisateur de 15 gallons Monté sur
tracteur (N° de série 030001—)

OMM135778 C8 Français

John Deere
Division Espaces Verts
OMM135778 C8

Version Export

Imprimé aux États-Unis
FRANÇAIS



INTRODUCTION

LIRE ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT LIVRET afin de savoir comment utiliser et entretenir la machine et d'éviter des blessures ou des dégâts matériels. Ce livret et les autocollants sur la machine qui reprennent les consignes de sécurité sont également disponibles dans d'autres langues. (Consulter un concessionnaire John Deere pour passer une commande.)

CE LIVRET DOIT ÊTRE CONSIDÉRÉ comme faisant partie intégrante de la machine et doit toujours l'accompagner, même en cas de revente.

LES MESURES données dans cette publication sont exprimées en unités métriques et leurs équivalents US habituels. N'utiliser que les pièces de rechange et les éléments de fixation appropriés. Les éléments de fixation métriques et US nécessitent l'emploi de clés métriques et US correspondantes.

LES INDICATIONS DE CÔTÉS DROIT ET GAUCHE s'entendent par rapport au sens normal de la marche avant.

TOUTE MODIFICATION DU DÉBIT D'ALIMENTATION EN CARBURANT AU-DELÀ DES LIMITES SPÉCIFIÉES par le constructeur ou toute autre manœuvre visant à accroître la puissance du moteur annulent la garantie.

AVANT LA LIVRAISON, le concessionnaire a soumis cette machine à une inspection afin d'assurer des performances optimales.

CE PULVÉRISATEUR EST CONÇU UNIQUEMENT pour la pulvérisation ou des opérations similaires (USAGE PRÉVU). Tout autre utilisation est contraire à l'usage prévu.

Le constructeur dégage toute responsabilité pour les blessures ou les dégâts résultant d'une utilisation autre que celle prévue, les risques devant en être courus uniquement par l'utilisateur. Un usage conforme à celui défini ci-dessus suppose le respect des consignes d'utilisation, d'entretien et de réparation stipulées par le constructeur.

INTRODUCTION

CE PULVÉRISATEUR DOIT ÊTRE UTILISÉ, entretenu et réparé par des personnes connaissant toutes ses caractéristiques techniques et les règles de sécurité pertinentes (prévention des accidents). Les règles de prévention des accidents, toute autre réglementation de sécurité et de médecine du travail généralement en vigueur, ainsi que le code de la route, doivent être strictement observés.

Toute modification arbitraire apportée à ce pulvérisateur dégage le constructeur de toute responsabilité pour les dégâts ou les blessures qui en résulteraient.

INSCRIRE LES NUMÉROS D'IDENTIFICATION (N.I.P.) dans les espaces prévus à cet effet. Noter tous les chiffres avec soin pour faciliter les recherches en cas de vol de la machine. Le concessionnaire aura également besoin de ces numéros pour les commandes de pièces. Conserver une copie de ces numéros dans un endroit sûr.

Date d'achat :

Concessionnaire :

Téléphone :

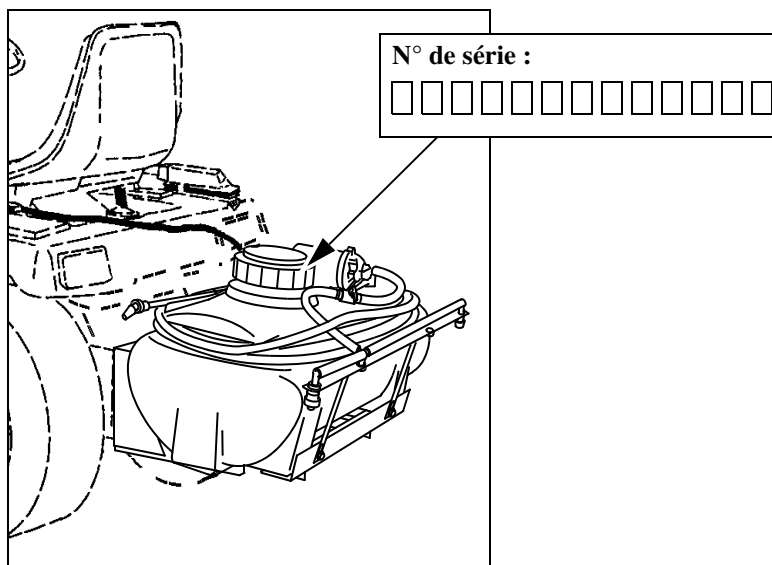


TABLE DES MATIÈRES

	Page
Autocollants de sécurité	1
Préparation du tracteur	2
Pose	4
Dépose.....	7
Fonctionnement.....	8
Pièces de rechange	14
Entretien et sécurité	15
Entretien	17
Dépannage	20
Remisage du pulvérisateur.....	22
Montage	23
Caractéristiques	27
Index	28

Toutes les informations, illustrations et caractéristiques contenues dans la présente publication sont à jour au moment de la publication. Le constructeur se réserve le droit d'apporter sans notification toute modification jugée appropriée.

COPYRIGHT© 1998

Deere & Co.

Division internationale de l'équipement
commercial et de consommation John Deere

Horicon, WI

Tous droits réservés

AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

Autocollants de sécurité

Des autocollants de sécurité sont apposées à plusieurs endroits importants de la machine pour signaler des dangers possibles. Les dangers sont signalés par un triangle. Une icône adjacente explique comment éviter les accidents. Cette section présente les autocollants de sécurité, leur emplacement sur la machine et un bref commentaire d'explication.

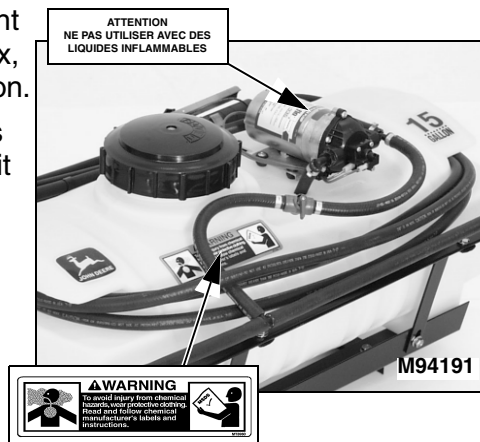


Produits chimiques dangereux

Pour éviter les blessures résultant de produits chimiques dangereux, porter des vêtements de protection.

Lire les autocollants et suivre les consignes du fabricant du produit chimiques.

NE PAS utiliser de produits chimiques inflammables.



PRÉPARATION DU TRACTEUR

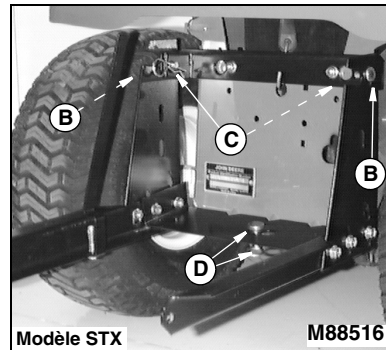
Dépose du coffre du tracteur

NOTE : Pour éviter de perdre des broches lors de la dépose de l'accessoire, placer les broches dans les trous du support.

Déposer les deux broches percées de 3/8 x 3/4 in., les rondelles plates, et les petites goupilles-ressorts (A), une de chaque côté, et soulever le coffre hors de son support.



Vérifier l'état des broches (B), (C), et (D) du cadre de montage du coffre ; les broches doivent être posées et fixées proprement.



PRÉPARATION DU TRACTEUR

Caractéristiques du tracteur

Vérifier la pression des pneus (voir le livret d'entretien du tracteur pour la pression correcte).

Les masses d'alourdissement améliorent la stabilité. Ajouter des masses avant pour une plus grande stabilité à l'avant et une meilleure direction. Voir le concessionnaire John Deere pour obtenir ces masses. Les instructions de montage sont livrées avec les masses.

Tracteurs équipés de batterie montée à l'avant. Rallonge du faisceau de câblage (réf. : AM105666). Cette pièce est nécessaire pour tous les tracteurs dont la batterie est située à l'avant du moteur. Commander le faisceau de câblage chez le concessionnaire John Deere.

Pose de la connexion du faisceau de câblage à la batterie

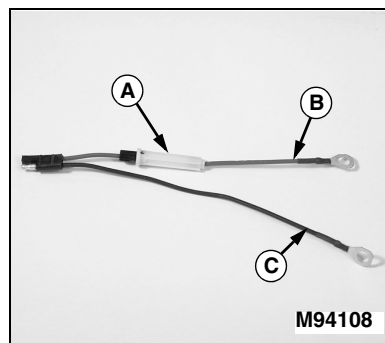
IMPORTANT : Pour éviter toute décharge électrique, brancher le câble rouge positif (+) sur la borne positive de la batterie en premier. Brancher ensuite le câble négatif sur la borne négative.

NOTE : Une fois que le faisceau de câblage est posé sur la batterie, il peut rester en place même lorsque le faisceau de câblage principal est retiré. S'ASSURER que le capot ne se referme pas sur les câbles ou sur les connecteurs.

1. Inspecter le porte-fusible (A). Le porte-fusible doit contenir un fusible de 15 A / 32 V. S'assurer que le fusible est en bon état de fonctionnement.

2. Passer le câble rouge dans le capuchon en caoutchouc rouge de la borne et raccorder le fil rouge (B) à la borne positive (+) de la batterie.

3. Raccorder le câble noir (C) à la borne négative (-) de la batterie.



POSE

Sécurité du stationnement

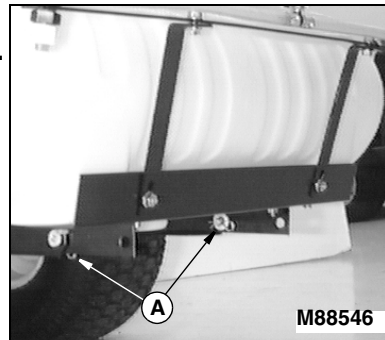
- Garer le tracteur sur un terrain plat, jamais sur une pente.
- Désenclencher la prise de force (PdF).
- Serrer le frein de stationnement.
- ARRETER le moteur.
- Retirer la clé de contact.
- Attendre l'ARRÊT du moteur et de toutes les pièces mobiles avant de quitter le siège.

Pose du pulvérisateur de 15 gallons sur le cadre de montage du coffre du tracteur

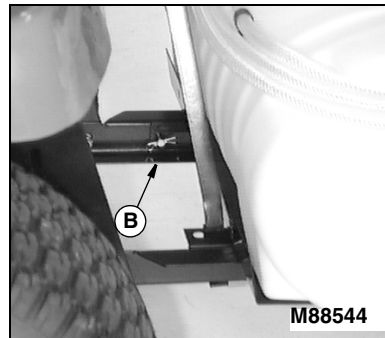
IMPORTANT : Une troisième broche et goupille-ressort (B) doivent être posées à l'avant du support de montage du pulvérisateur pour fixer l'unité sur le cadre du coffre du tracteur et éviter de le renverser par inadvertance en déplaçant le levier de décharge sur le cadre du coffre du tracteur.

NOTE : Le coffre du tracteur doit être équipé d'un cadre de montage.

1. Monter le pulvérisateur sur les bras de support du cadre de montage du coffre du tracteur à l'aide de deux broches percées de 3/8 x 3/4 in. et de deux goupilles-ressorts (A) prises sur le cadre de montage du coffre du tracteur.

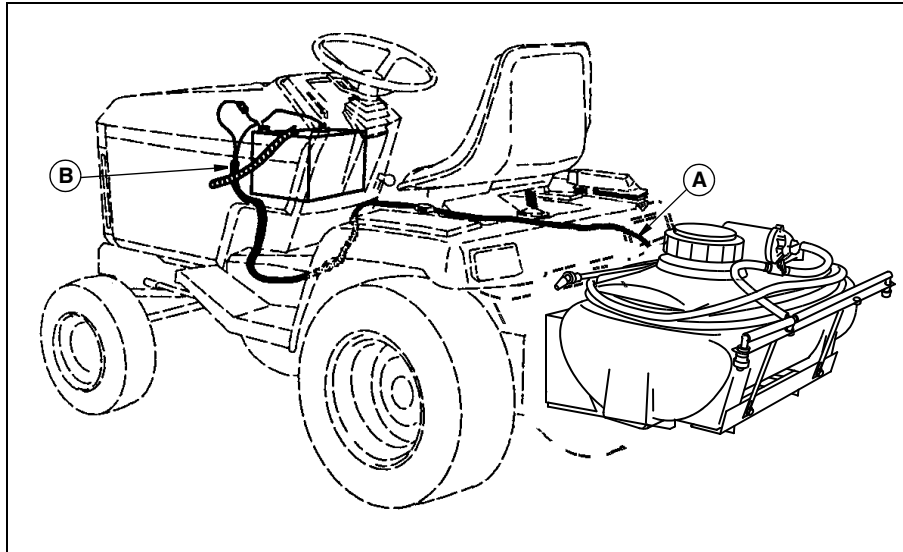


2. Poser une broche de 3/8 x 3/4 in. et une goupille-ressort (B) sur le côté droit du support de montage du pulvérisateur (ces broches se trouvent dans le sac de pièces).



POSE

Acheminement du faisceau de câblage – Unités avec batterie centrale

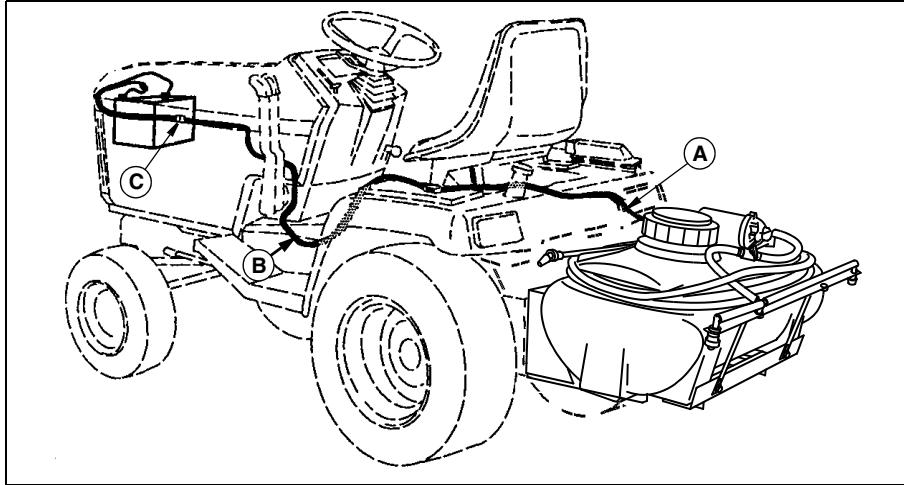


NOTE : L'interrupteur n'est pas situé au centre du faisceau de câblage principal. Au besoin, changer l'emplacement de l'interrupteur en retournant le faisceau. **S'ASSURER** que le capot ne se referme pas sur les câbles ou sur les connecteurs.

1. Brancher le faisceau de câblage sur les câbles de la pompe (A).
2. Acheminer le faisceau comme sur le schéma. Sur certains pulvérisateurs, il est préférable d'acheminer le faisceau sur le côté droit de la goulotte de remplissage du réservoir à carburant.
3. Brancher l'autre extrémité sur le câble de faisceau relié à la batterie (B).

POSE

Acheminement du faisceau de câblage – Unités avec batterie à l'avant



NOTE : L'interrupteur n'est pas situé au centre du faisceau de câblage principal. Au besoin, changer l'emplacement de l'interrupteur en retournant le faisceau. **S'ASSURER** que le capot ne se referme pas sur les câbles ou sur les connecteurs.

1. Brancher le faisceau de câblage sur les câbles de la pompe (A).
2. Acheminer le faisceau comme sur le schéma. Sur certains pulvérisateurs, il est préférable d'acheminer le faisceau sur le côté droit de la goulotte de remplissage du réservoir à carburant.

NOTE : Une rallonge de 74 cm (29 in.) est nécessaire. Se la procurer chez le concessionnaire John Deere (réf. : AM105666).

3. Brancher la rallonge (B) (non incluse) sur l'extrémité courte de l'interrupteur. Acheminer ensuite la rallonge sous la tige du capot avant et la brancher sur les câbles de la batterie.
4. Brancher l'autre extrémité sur le câble de faisceau relié à la batterie (C).

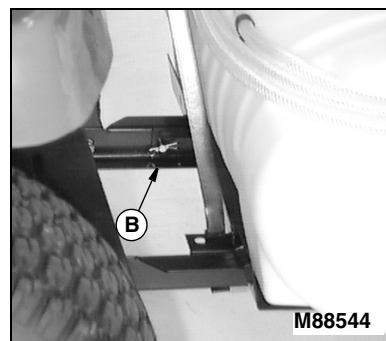
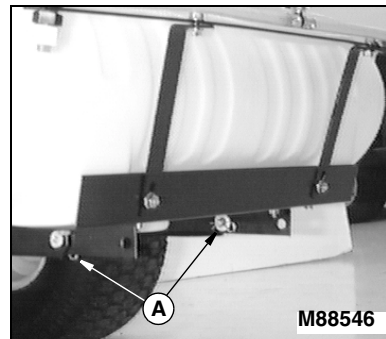
DÉPOSE

Sécurité du stationnement

- Garer le véhicule sur un terrain plat, jamais sur une pente.
- Désenclencher la prise de force (PdF).
- Serrer le frein de stationnement.
- ARRÊTER le moteur.
- Retirer la clé de contact.
- Attendre l'ARRÊT du moteur et de toutes les pièces mobiles avant de quitter le siège du conducteur.

Dépose du pulvérisateur

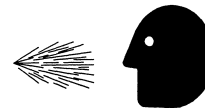
1. Rincer et vider le réservoir du pulvérisateur.
2. Débrancher le faisceau de câblage du câble de connexion à la batterie. Enrouler le faisceau principal et le remiser avec le pulvérisateur.
3. Retirer les trois broches et les goupilles-ressorts (A) et (B).
4. Déposer le pulvérisateur en le glissant hors du cadre de montage du coffre du tracteur.
5. Placer les broches (A) dans le cadre de montage du coffre du tracteur et les broches (B) sur le pulvérisateur pour le remisage.



FONCTIONNEMENT

SÉCURITÉ

Sécurité du fonctionnement



- Vérifier les freins avant toute utilisation. Les régler ou en faire l'entretien selon le besoin.
- Inspecter la machine avant de s'en servir. S'assurer que la visserie est bien serrée. Réparer ou remplacer les pièces endommagées, usées ou manquantes. S'assurer que les garants sont en bon état et bien fixés. Effectuer tous les réglages avant de commencer le travail.
- Faire les réparations nécessaires avant de reprendre le travail. Maintenir la machine en bon état de fonctionnement.
- Ne pas laisser les enfants s'approcher de la zone de pulvérisation.
- NE PAS laisser la machine en marche sans surveillance.
- Travailler uniquement de jour ou sous un bon éclairage artificiel.
- NE LAISSER personne, surtout pas les enfants, monter sur le pulvérisateur ou sur le tracteur.
- NE PAS laisser les enfants ou à des personnes n'ayant pas reçu la formation nécessaire se servir de la machine.
- Ne pas diriger le pulvérisateur vers les personnes ni laisser quiconque s'approcher du pulvérisateur lorsqu'il est en marche.
- Lorsqu'un produit chimique entre en contact avec le corps, lire et suivre immédiatement les instructions figurant sur le récipient du produit chimique.
- Ne pas pulvériser pendant les chaleurs extrêmes ou par vents forts.
- Ne pas porter les gicleurs ou d'autres pièces du pulvérisateur aux lèvres pour souffler sur les saletés et les faire partir.
- Ne pas écouter la radio ou de la musique avec des écouteurs pendant l'utilisation de la machine. Cette activité exige une attention totale.

FONCTIONNEMENT

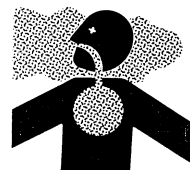
Habits de travail

- Porter des vêtements ajustés au corps et l'équipement de sécurité prévu pour ce type de travail.
- Un niveau sonore élevé peut entraîner des troubles auditifs allant jusqu'à la surdité; porter des protège-oreilles du type bouchon par exemple.



Sécurité de l'emploi de produits chimiques

- NE PAS utiliser de liquides inflammables.
- Les produits chimiques sont dangereux. Un produit chimique inadapté ou mal utilisé constitue un danger pour les personnes, les animaux, les plantes, le sol et peut causer des dégâts matériels.
- Suivre les instructions spécifiques au produit chimique utilisé.
- Verser les produits chimiques dans l'eau – non pas l'eau dans les produits chimiques.
- Ne jamais laisser le tuyau d'arrosage utilisé pour remplir le réservoir du pulvérisateur toucher la solution à pulvériser, car l'extrémité du tuyau risque d'en être « contaminée ».
- Consulter le fournisseur de produits de pulvérisation pour savoir après quel produit il faut pulvériser un agent neutralisant.



FONCTIONNEMENT

Mise au rebut des produits chimiques

- Il est très important de se débarrasser correctement des produits chimiques en excédent. Diluer l'excédent avec de l'eau et le répandre sur l'aire déjà traitée.
- Ne jamais JETER les produits chimiques dans une conduite d'égout ou à proximité d'un lac ou d'un cours d'eau.



Sécurité du transport du pulvérisateur

- Transporter le pulvérisateur avec précaution pour éviter les blessures.
- Une fois qu'il est rempli, le pulvérisateur portable de 15 gallons pèse 69 kg (153 lbs.). Ce poids supplémentaire à l'arrière peut modifier la stabilité du tracteur.

FONCTIONNEMENT

Conseils pratiques de pulvérisation

- Vérifier la hauteur des becs du pulvérisateur. Ils doivent être à 432 mm (17 in.) du sol. Au besoin, régler la hauteur des becs avant d'utiliser le pulvérisateur (voir **Réglage de la hauteur et de l'écartement des becs** ci-dessous.)
- Ne pas pulvériser continuellement au même endroit.
- Ne pas pulvériser trop de désherbant.
- Il est préférable d'utiliser un produit liquide. Le pulvérisateur ne mélange pas les poudres.
- Il est préférable de pulvériser des petites quantités de produit en plusieurs fois, plutôt qu'une grosse quantité en une seule fois.
- ARRÊTER le pulvérisateur dans les virages pour éviter de pulvériser deux fois la même surface.
- Pour remplir le pulvérisateur, choisir un endroit où le gazon ne risque pas d'être endommagé.
- Pour les produits chimiques spéciaux, suivre les instructions du fabricant.
- Arrêter de pulvériser quand le réservoir est vide.

Informations générales relatives à la pulvérisation

Bien assimiler les instructions suivantes qui concernent le fonctionnement du pulvérisateur. Le pulvérisateur fonctionne à une pression fixe de 620 kPa (90 psi). Le résultat en temps réel de pulvérisation est de 25 minutes pour 15 gallons.

PULVÉRISATEUR DE 15 GALLONS: Il faut 12 minutes pour vider le réservoir au moyen de la rampe de pulvérisation. Conduire le véhicule à 5 km/h (3 mph) ou 88 m (264 ft.) par minute. Le pulvérisateur couvre une surface de 1 471 m² (15,840 ft²) par réservoir. Il faut toutefois prévoir un chevauchement d'environ 10 % ; la surface totale couverte par un réservoir est donc de 1 300 m² (14,000 ft²). Veiller à ce que le réservoir soit suffisamment plein.

FONCTIONNEMENT

Réglage de la hauteur et de l'écartement des gicleurs

1. Monter le pulvérisateur sur le tracteur pour déterminer la garde entre le pulvérisateur et le sol.

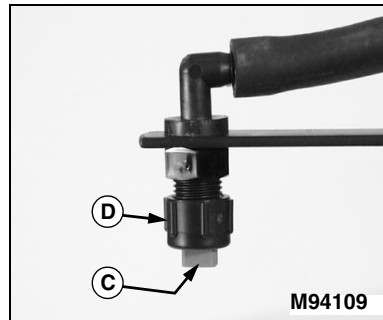
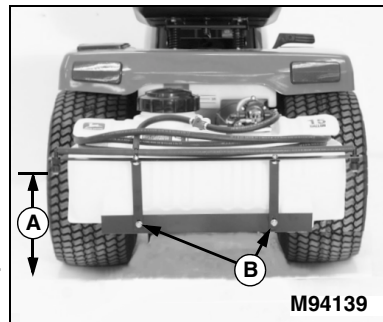
2. Mesurer la hauteur entre le bec et le sol. Cette distance (A) doit être d'environ 432 mm (17 in.).

Au besoin, régler la hauteur de la rampe en relevant ou en abaissant la rampe sur ses supports filetés (B).

3. Vérifier les becs (C). Ils doivent être parallèles à la rampe.

Au besoin, dévisser l'écrou à chapeau du bec (D). Aligner le bec (C) et resserrer l'écrou.

4. Faire un essai de pulvérisation avec de l'eau sur une surface goudronnée pour vérifier la répartition de la pulvérisation.



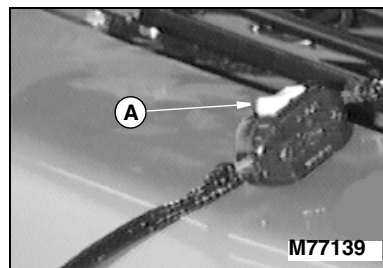
Mise en marche et arrêt du pulvérisateur



ATTENTION : Débrancher la pompe avant de s'éloigner du tracteur.

IMPORTANT : Si le pulvérisateur se met en marche quand le tracteur EST À L'ARRÊT, mettre le tracteur en marche pour éviter de décharger la batterie.

1. Mettre l'interrupteur (A) sur ON pour la MISE EN MARCHÉ, sur OFF pour l'ARRÊT.



FONCTIONNEMENT

Choix du pistolet ou de la rampe de gicleurs

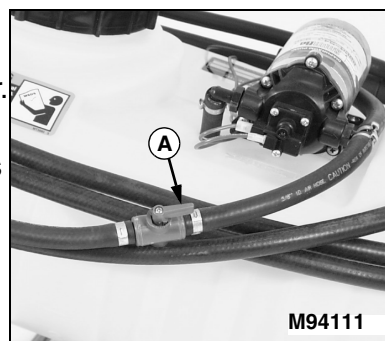
NOTE : La manette (A) du robinet du pulvérisateur comporte deux positions :

- **ON (ouvert) :** La manette du robinet est parallèle au tuyau. Le débit de la pompe est dirigé vers la rampe.
- **OFF (fermé) :** La manette du robinet est perpendiculaire au tuyau. Le débit de la pompe est dirigé vers le pistolet.

Choix du pistolet ou de la rampe

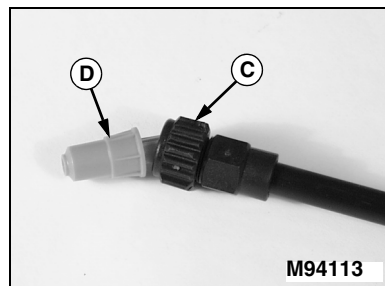
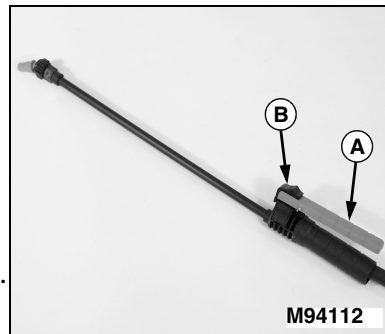
PISTOLET : Tourner la manette (A) pour qu'elle soit perpendiculaire au tuyau. Le pistolet pulvérisateur est prêt à fonctionner.

RAMPE : Tourner la manette (A) pour qu'elle soit parallèle au tuyau. Les gicleurs de la rampe sont prêts à fonctionner.



Utilisation du pistolet

1. Pour les pulvérisateurs sur roues uniquement: tourner la manette du robinet pour sélectionner la pulvérisation par pistolet.
2. Presser la poignée (A) pour pulvériser.
3. Pousser le verrou (B) vers l'avant pour verrouiller la poignée sur « ON » (ouvert).
4. Réglage du gicleur :
 - Orientation du gicleur – Desserrer l'écrou (C). Tourner le gicleur (D) dans la position désirée et revisser l'écrou.
 - Forme du jet – Pour régler la forme du gicleur, visser ou dévisser le gicleur (D) selon l'effet désiré.



PIÈCES DE RECHANGE

NOUS RECOMMANDONS l'emploi des pièces de rechange et de lubrifiants de haute qualité de **JOHN DEERE**, disponibles chez tous les concessionnaires John Deere.

LES RÉFÉRENCES PEUVENT CHANGER. Utiliser les références ci-dessous pour commander des pièces de rechange. Si un numéro a changé, le concessionnaire aura le numéro le plus récent.

À LA COMMANDE, le concessionnaire John Deere a besoin du numéro de série de la machine. C'est le numéro inscrit dans la section **INTRODUCTION** au début de ce livret.

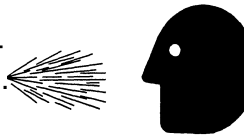
PIÈCE	RÉFÉRENCE
Filtre	AM106667
Fusible (15 A)	AT39227

(Les références peuvent changer sans préavis. Les références peuvent être différentes à l'extérieur des États-Unis.)

ENTRETIEN ET SÉCURITÉ

Entretien et sécurité

- Se familiariser avec les procédures d'entretien avant de commencer. Travailler dans un endroit propre et sec.
- Ne jamais graisser ou procéder à une intervention ou à un réglage sur la machine lorsque elle est en marche. Tous les dispositifs de sécurité doivent être en place et en bon état de fonctionnement. Veiller à ce que la visserie soit bien serrée.
- Ne pas approcher les mains, les pieds, les vêtements, les bijoux et les cheveux longs des pièces en mouvement.
- Avant l'entretien, le réglage ou le nettoyage du pulvérisateur:
 - ARRÊTER le moteur.
 - Mettre l'interrupteur du pulvérisateur sur OFF (arrêt).
 - Débrancher la pompe.
- Prévoir des supports solides pour les organes qui doivent être soulevés pendant l'entretien.
- Vérifier que toutes les pièces sont en bon état de fonctionnement et correctement posées. Effectuer les réparations nécessaires immédiatement. Remplacer les pièces usées ou cassées. Nettoyer les dépôts de graisse, d'huile ou de débris.
- Toute modification apportée à la machine sans autorisation préalable risque d'affecter son fonctionnement et de mettre l'utilisateur en danger.
- Si un produit chimique entre en contact avec le corps, suivre immédiatement les instructions figurant sur le récipient du produit chimique concerné.
- Prévoir des filtres de rechange.



ENTRETIEN ET SÉCURITÉ

Habits de travail

- Porter des vêtements ajustés au corps et l'équipement de sécurité prévu pour ce type de travail.
- Un niveau sonore élevé peut entraîner des troubles auditifs allant jusqu'à la surdité ; porter des protèges-oreilles du type bouchon par exemple.
- Ne pas écouter la radio ou de la musique avec des écouteurs pendant l'entretien de la machine. Cette activité exige une attention totale.



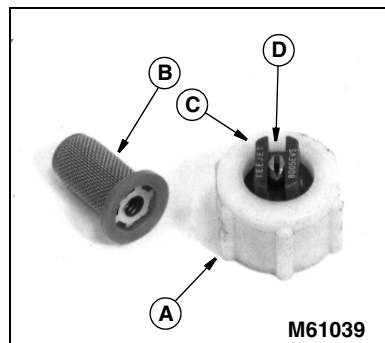
ENTRETIEN

Nettoyage des gicleurs de pulvérisation

1. Déposer le gicleur (A).
2. Démonter le filtre (B) et le bec de pulvérisation (C).

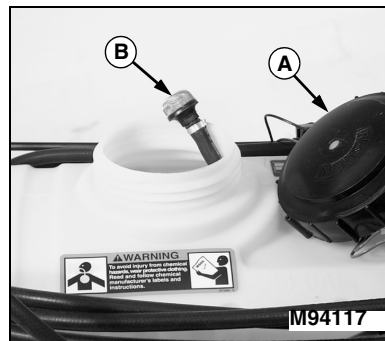
NOTE : Ne pas nettoyer l'orifice du bec (D) avec un fil de fer.

3. Nettoyer le filtre et le bec dans un solvant ininflammable.
4. Placer le bec sur le gicleur.
5. Placer le côté plat du filtre dans le gicleur.
6. Poser l'ensemble sur le pulvérisateur et serrer le gicleur.



Nettoyage de la crépine de la pompe

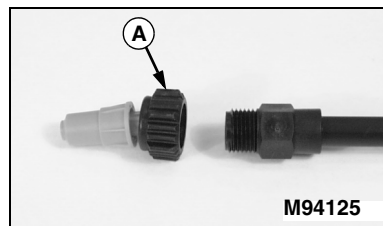
1. Retirer le couvercle du réservoir (A).
2. Trouver la crépine (B) au fond du réservoir du pulvérisateur.
3. Au besoin, la dévisser et la nettoyer avec une solution de détersif et d'eau chaude.
4. Après avoir retiré et nettoyé la crépine, la poser sur le tuyau d'aspiration et la placer dans la partie la plus basse du réservoir.
5. Poser et visser le couvercle du réservoir.



ENTRETIEN

Nettoyage du gicleur du pistolet

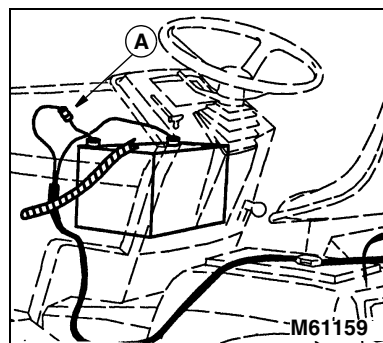
1. Dévisser le gicleur (A) du pistolet.
2. Laver le gicleur dans une solution de détersif et d'eau chaude.
3. Poser et serrer le gicleur.



Remplacement du fusible

IMPORTANT : Lors du remplacement d'un fusible, le remplacer avec un fusible d'un ampérage correct. L'utilisation d'un fusible d'un ampérage autre que celui indiqué risque d'entraîner des surcharges dangereuses du circuit électrique. Si un fusible d'un ampérage correct continue de griller, corriger le problème du circuit.

1. Ouvrir le capot du tracteur.
2. Maintenir les extrémités du porte-fusible (A) situées sur la borne positive de la batterie.
3. Ouvrir le porte-fusible.
4. Déposer le fusible.
5. Poser un fusible neuf de 15 A
6. Fermer le porte-fusible.
7. Fermer le capot du tracteur.



ENTRETIEN

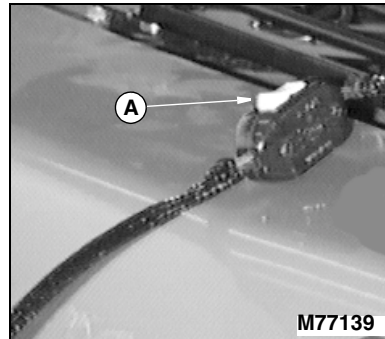
Réglage de la pompe

- IMPORTANT :**
- Arrêter de tourner la clé allen dès que la pompe fonctionne normalement pour éviter d'endommager la pompe.
 - Mettre le tracteur en marche pour éviter de décharger la batterie.

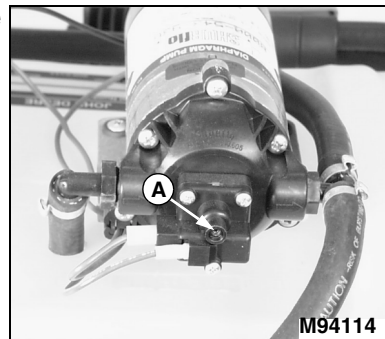
1. Garer le tracteur dans un endroit où le pulvérisateur ne risque pas de causer de dégâts.

2. ARRÊTER le moteur.

3. Pousser l'interrupteur (A) sur marche.



4. A l'aide d'une clé allen, tourner la vis de réglage dans le sens horaire jusqu'à ce que la pompe fonctionne régulièrement.



DÉPANNAGE

Tableau de dépannage

En présence d'un problème ne figurant pas dans ce tableau, s'adresser au concessionnaire John Deere.

Si un problème persiste après la vérification de toutes les causes possibles, s'adresser au concessionnaire John Deere.

PROBLÈME	ACTION
La pompe n'aspire plus	Nettoyer la crépine de la pompe.
	Vérifier le niveau du réservoir. Faire le plein du réservoir.
	Nettoyer ou remplacer la pompe.
	S'assurer que les graisseurs de la pompe ne sont pas desserrés.
Diminution du débit de la pompe	Nettoyer la crépine de la pompe.
	Nettoyer le ou les gicleurs de pulvérisation.
	La commande n'est pas à fond sur ON (ouvert) ou elle est sur OFF (fermé).
Mauvaise pulvérisation	Nettoyer le ou les gicleurs de pulvérisation.
	Régler la hauteur du ou des gicleurs.
	Régler la position du ou des becs – les becs doivent être parallèles à la rampe.
La pompe vibre ou pulvérise par à coups	Régler la pompe.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	ACTION
La pompe ne fonctionne pas	Vérifier les connexions des câbles.
	Vérifier la batterie du tracteur.
	Nettoyer la pompe des impuretés qui pourraient s'y trouver.
	Vérifier la commande de la pompe.
	Vérifier le moteur de la pompe.
	Vérifier le fusible de la batterie.
	Régler la pompe.

REMISAGE DU PULVÉRISATEUR

Remisage du pulvérisateur en toute sécurité



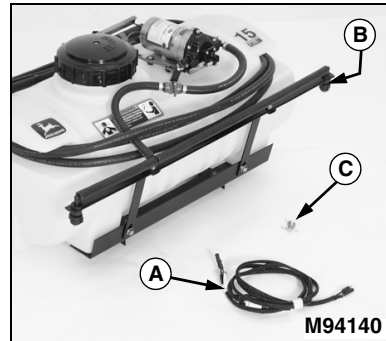
ATTENTION



Pour éviter des lésions d'origine chimique :

- Porter des vêtements et des gants protecteurs et des lunettes de sécurité lors de l'utilisation du pulvérisateur.
- Ne pas remiser le pulvérisateur si le réservoir de produits chimiques n'est pas vide.
- Lorsqu'un produit chimique entre en contact avec le corps, suivre immédiatement les instructions figurant sur le récipient du produit chimique concerné.

1. Vider le réservoir.
2. Rincer le réservoir à l'eau.
3. Rincer le réservoir avec une solution d'eau ammoniacale.
4. Rincer de nouveau avec de l'eau propre.
5. Essuyer le fond du réservoir avec un chiffon propre ou une serviette en papier.
6. Vidanger les tuyaux et le filtre de la pompe.
7. Débrancher le faisceau de câblage (A) du tracteur.
8. Déposer le pulvérisateur (B) du tracteur. Voir **Dépose du pulvérisateur** dans la section **DÉPOSE**.
9. Déposer et remiser les broches de 3/8 x 3/4 in. et la goupille-ressort (C) qui verrouille le levier de décharge du coffre du tracteur.
10. S'assurer que les pièces ne sont pas usées ou endommagées. Au besoin, les remplacer.
11. Resserrer la visserie desserrée.
12. Remiser le pulvérisateur dans un endroit à l'abri du gel.

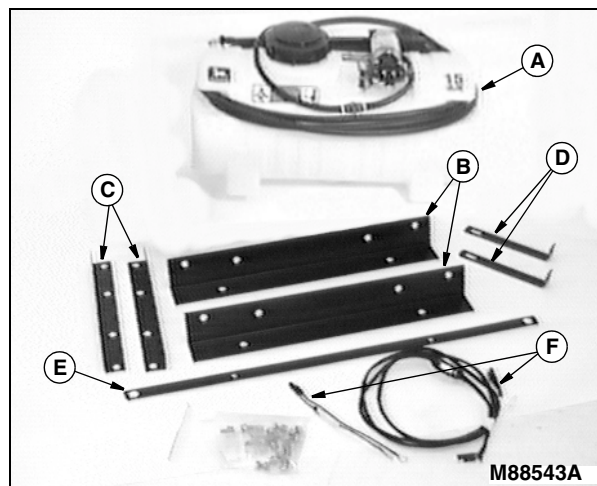


MONTAGE

Sac de pièces

Qté.	Description	Vis
12	Vis à embase	5/16 x 5/8 in.
8	Écrous à embase	5/16 in.
1	Broche percée	3/8 x 3/4 in.
1	Goupille-ressort	
2	Écrous de blocage des becs	
2	Écrous à chapeau des gicleurs	
2	Filtres des gicleurs	
2	Becs	

Identification des pièces

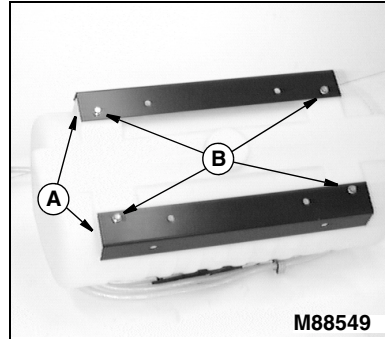


A – Unité de base du pulvérisateur de 15 gallons (réservoir avec pompe et tuyaux raccordés)	
B – (2) Supports du réservoir	E – (1) Rampe de becs
C – (2) Cornières de montage	F – Faisceau de câblage
D – (2) Supports de la rampe	Sac de pièces

MONTAGE

Pose des supports du réservoir sur le pulvérisateur

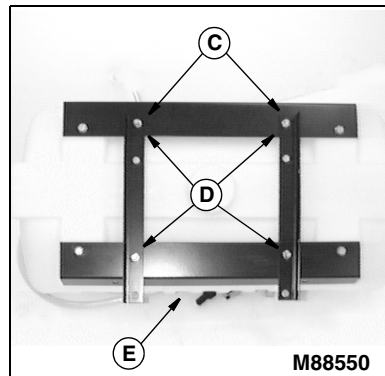
1. Placer les deux supports du réservoir (A) au bas de ce dernier à l'aide de quatre écrous à embase de 5/16 x 5/8 in. (B). NE PAS serrer pour l'instant.



2. Poser les deux cornières de montage (C) à l'aide de quatre vis à embase de 5/16 x 5/8 in. et quatre écrous à embase de 5/16 in. (D).

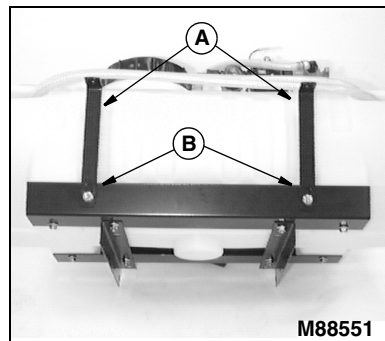
NOTE : Les extrémités qui dépassent le support de réservoir doivent être du même côté que le pistolet à l'avant du réservoir (E).

3. Serrer tous la visserie.



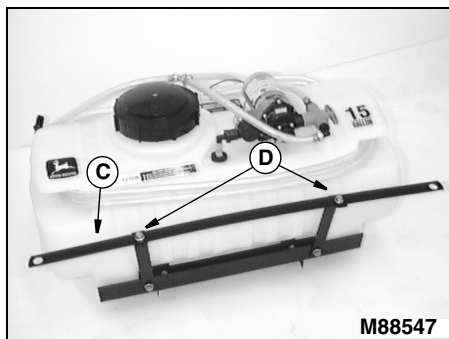
Pose des supports de la rampe et de la rampe principale

1. Poser les deux supports de la rampe (A) à l'aide de deux vis à embase de 5/16 x 5/8 in. et de deux écrous à embase de 5/16 in. (B).



MONTAGE

2. Poser la rampe de pulvérisation (C) sur ses supports à l'aide de deux vis à embase de 5/16 x 5/8 in. et de deux écrous à embase de 5/16 in. (D).
3. Serrer les écrous.

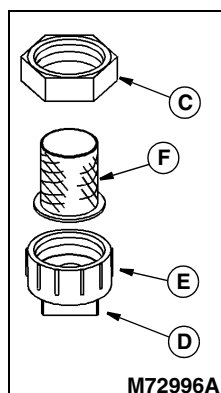
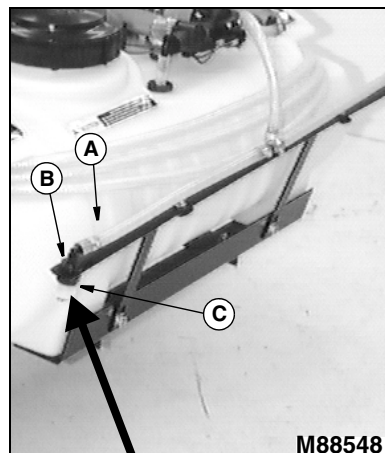


Montage du tuyau de la rampe

1. Raccorder une extrémité du tuyau (A) sur l'orifice de la rampe (B).
2. Poser et serrer le contre-écrou du raccord (C).
3. Poser le bec de pulvérisation (D) dans l'écrou à chapeau (E).
4. Placer le côté plat du filtre (F) sur le bec de pulvérisation.

NOTE : S'assurer que le bec est perpendiculaire au sens de la marche dans l'écrou.

5. Tourner les écrous du raccord sur l'extrémité du tuyau.
6. Répéter les étapes ci-dessus à l'autre extrémité de la rampe.
7. Régler la hauteur et l'écartement des becs (voir **Réglage de la hauteur et de l'écartement des becs du pulvérisateur** dans cette section).



MONTAGE

Visserie du cadre de montage du coffre du tracteur

NOTE : Une broche de 3/8 x 3/4 in. et une goupille-ressort se trouvent encore dans le sac à pièces. Une fois le pulvérisateur monté sur le cadre de montage du coffre du tracteur, cette visserie sert à verrouiller le levier de décharge du coffre du tracteur.

CARACTÉRISTIQUES

Pulvérisateur de 15 gallons

Réservoir	57 l (15 gallons)
Pompe :	
• Type	Moteur électrique et membrane
• Fabriqueur	Shurr Flo
• Appel de courant	7 A
• Fusible	15 A
• Pression du système	620 kPa (90 psi)
Débit de pulvérisation	4,8 l/min. (1.25 U.S. gal./min.)
Filtre du tuyau d'aspiration	Acier inoxydable
Matériau des becs de pulvérisation	Deux, acier inoxydable à 90°
Matériau du pistolet à main	Plastique
Réglage du pistolet à main	D'éventail à jet
Poids :	
• Vide	15 kg (35 lbs)
• Plein	69 kg (153 lbs)

INDEX

A

Acheminement du faisceau de câblage, Unités avec batterie à l'avant	6
Acheminement du faisceau de câblage, Unités avec batterie centrale	5
Autocollants de sécurité	1

C

Caractéristiques, Tracteur	3
Choix du pistolet ou de la rampe de gicleurs.	13
Coffre du tracteur, Dépose	2
Connexion à la batterie	3
Conseils pratiques de pulvérisation	11

F

Fusible, Remplacement	18
-----------------------------	----

G

Gicleur du pistolet, Nettoyage	18
Gicleurs, Nettoyage	17

H

Habits de travail	9, 16
Hauteur et écartement des gicleurs, Réglage	12

I

Informations	11
--------------------	----

M

Mise au rebut des produits chimiques	10
Mise en marche et arrêt du pulvérisateur	12

N

Nettoyage de la crépine de la pompe	17
---	----

P

Pièces de rechange	14
Pistolet ou rampe, Choix	13
Pistolet, Utilisation	13
Pompe, Réglage	19
Produits chimiques, Mise au rebut	10
Produits chimiques, Sécurité de l'emploi	9

INDEX

Pulvérisateur	27
Pulvérisateur, Dépose	7
Pulvérisateur, Pose	4
Pulvérisateur, Sécurité du transport	10

R

Réglage du concessionnaire	23
Remisage du pulvérisateur	22

S

Sécurité, Dépose	7
Sécurité, Entretien	15
Sécurité, Fonctionnement	8
Sécurité, Pose	4
Sécurité, Transport	10

T

Tableau de dépannage	20
----------------------------	----

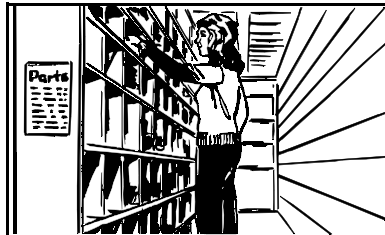
NOTES

NOUS VOUS AIDONS À FAIRE VOTRE TRAVAIL

Pièces détachées John Deere

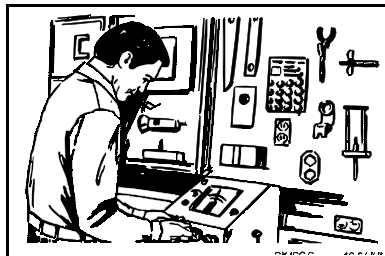
Nous sommes en mesure de fournir dans les plus brefs délais, les pièces détachées John Deere et de réduire ainsi les immobilisations au minimum.

Nous disposons d'un important stock de pièces en tout genre pour répondre sans délai à tous les besoins.



Outillage adéquat

Nos techniciens disposent d'appareils de mesure et d'outils de précision qui permettent de déceler les défaillances et d'y remédier rapidement pour éviter les pertes de temps et d'argent.

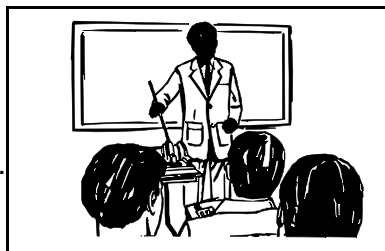


Personnel après-vente qualifié

Pour le personnel après-vente John Deere, l'école n'est jamais finie.

Les mécaniciens de John Deere suivent régulièrement des stages afin de connaître à fond les machines qui leur sont confiées.

L'apprentissage des méthodes d'entretien les plus récentes vient parfaire leurs connaissances. Une base solide sur laquelle on peut compter.



Service rapide

Notre objectif est de prêter assistance de façon rapide et efficace et surtout « où » et « quand » cela est nécessaire.

Selon les circonstances, nous pouvons effectuer les travaux sur place ou dans nos ateliers. Faire appel à nos services c'est certain d'être entendu.



LA SUPÉRIORITÉ DU SERVICE

APRÈS-VENTE JOHN DEERE : être là en cas de besoin.

